

# CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

27 janvier 1998

## PROJET D'ORDONNANCE

**approuvant la cession d'un terrain  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
à l'Agence régionale  
pour la Propreté**

### Exposé des motifs

En juin 1996, le Gouvernement a décidé de charger l'Agence Bruxelles-Propreté de créer un centre de tri sous forme de filiale d'économie mixte avec prise de participation dans le capital à la hauteur de 60 pour cent. Cette mission remplace la mission déléguée qui avait antérieurement été confiée à la SRIB laquelle avait bénéficié dans ce cadre d'un subside de 110 millions. Il a été décidé que ce montant serait retransféré à l'ABP en vue de la prise de capital dans la société d'économie mixte.

A la même date, le Gouvernement a décidé que l'AED mettra pour l'établissement de ces installations gratuitement à disposition de l'ABP par le biais d'un contrat de cession domaniale les parcelles 50 G et 78 M du terrain du Bempt à Forest.

L'acte authentique de cession du terrain a été passé le 12 janvier 1998 à l'intervention du comité d'acquisition.

Selon le comité d'acquisition, conformément à l'article 5, § 2, dernier alinéa de l'ordonnance du 12 novembre 1992 relative à l'aliénation des immeubles domaniaux, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale doit approuver l'aliénation car la valeur du terrain et de la contre-partie à la cession immobilière excède 50 millions de francs.

# BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1997-1998

27 januari 1998

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de goedkeuring van  
de overdracht van een terrein van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan  
het Gewestelijk Agentschap voor Netheid**

### Memorie van toelichting

In juni 1996 besloot de Regering het Agentschap Net Brussel de taak op te leggen een sorteercentrum op te richten onder de vorm van een dochteronderneming die als gemengd bedrijf zou functioneren, waarbij het GAN voor 60 % aan het kapitaal van dit bedrijf zou deelnemen. Deze taak komt in de plaats van de taak die daarvoor was toevertrouwd aan de GIMB, die daar een toelage van 110 miljoen voor ontving. Er werd besloten om dit bedrag aan het GAN over te dragen om daarmee aan het kapitaal van het gemengde bedrijf deel te nemen.

Terzelfdertijd besloot de regering dat het BUV het GAN voor het installeren van deze inrichtingen de percelen 50 G en 78 M van het terrein van Bempt te Vorst door middel van een domaniaal overdrachtscontract gratis ter beschikking zou stellen.

De authentieke akte van overdracht van het terrein werd op 12 januari 1998 door toedoen van het comité tot aankoop van onroerende goederen verleden.

Volgens het comité tot aankoop van onroerende goederen moet de Brusselse Hoofdstedelijke Raad de vervreemding overeenkomstig artikel 5, § 2, laatste lid van de ordonnantie van 12 november 1992 betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen goedkeuren aangezien de waarde van het terrein en van de tegenwaarde in de overdracht van onroerend goed meer dan 50 miljoen frank bedraagt.

L'approbation du Conseil régional est sollicitée après la passation de l'acte authentique, l'ordonnance du 12 novembre 1992, pas plus que ses travaux préparatoires, ne prévoyant que l'approbation du Conseil régional soit préalable à la passation de l'acte. Du reste, s'agissant d'un acte de tutelle, le terme «approbation» est réservé à un contrôle a posteriori tandis qu'une tutelle spéciale a priori aurait exigé que le législateur use du terme d'«autorisation».

Le présent projet d'ordonnance n'a pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat car il concerne une opération domaniale et est, à ce titre, expressément exclu de la compétence d'avis de la section de législation du Conseil d'Etat (article 3, § 1<sup>er</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat: «... les projets relatifs aux budgets, aux comptes, aux emprunts, aux opérations domaniales et au contingent de l'armée exceptés,...»).

De goedkeuring van de Gewestraad wordt na het verlijden van de authentieke akte verzocht, aangezien noch de ordonnantie van 12 november 1992, noch de voorbereidende werkzaamheden voorzien in een goedkeuring van de Gewestraad voordat de akte wordt verleend. Overigens gaat het om een daad van voogdij, en in zo een geval wordt de term «goedkeuring» voorbehouden voor een controle a posteriori terwijl de wetgever bij een bijzondere voogdij a priori verplicht was geweest om het woord «machtiging» te gebruiken.

Deze ontwerpordonnantie is niet aan de Raad van State om advies voorgelegd omdat het om een domeinverrichting gaat en de afdeling wetgeving van de Raad van State uitdrukkelijk de bevoegdheid wordt ontzegd om hierover advies uit te brengen (artikel 3, § 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State: «... de ontwerpen betreffende begrotingen, rekeningen, leningen, domeinverrichtingen en het legercontingent uitgezonderd,...»).

**Commentaire des articles***Article 1er*

Il s'agit d'une mention obligatoire en vertu de l'article 8, alinéa 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises.

*Article 2*

Le dernier alinéa de l'article 5, § 2 de l'ordonnance du 12 novembre 1992 relative à l'aliénation d'immeubles domaniaux précise que: «Si le prix est supérieur à 50 millions, l'aliénation doit être approuvée par ordonnance par le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale».

En l'espèce, le prix de la cession ne s'exprime pas en une source d'argent mais en une obligation en nature: construire un centre de tri. Le coût de cet investissement est estimé à quelques 225 millions de francs (bâtiment et aménagement: 149 millions de francs; équipements de tri: 76 millions de francs). Il excède d'ailleurs largement la valeur du terrain estimée à 150 millions de francs par le comité d'acquisition.

*Le Ministre-Président,*

Charles PICQUE

*Le Ministre de l'Environnement et de la Propriété publique,*

Didier GOSUIN

*Le Secrétaire d'Etat à la Politique foncière et à la Gestion du patrimoine,*

Eric ANDRE

**Commentaar bij de artikelen***Artikel 1*

Het gaat om een verplichte vermelding krachtens artikel 8, tweede lid van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen.

*Artikel 2*

Het laatste lid van artikel 5, § 2 van de ordonnantie van 12 november 1992 betreffende de vervreemding van onroerende domeingoederen bepaalt dat: «Indien de prijs 50 miljoen overschrijdt, moet de vervreemding bij ordonnantie door de Brusselse Hoofdstedelijke Raad worden goedgekeurd».

In dit geval wordt de prijs van de overdracht niet in speciën maar als een verplichting in natura uitgedrukt: een sorteercentrum oprichten. De kost van deze investering wordt op ongeveer 225 miljoen frank geraamd (het gebouw en de aanleg: 149 miljoen frank, uitrusting voor het sorteren: 76 miljoen frank). Die prijs ligt bovendien ruim hoger dan de waarde van het terrein, dat door het Comité tot verwerving van onroerende goederen op 150 miljoen frank wordt geraamd.

*De Minister-Voorzitter,*

Charles PICQUE

*De Minister van Leefmilieu en Openbare Netheid,*

Didier GOSUIN

*De Staatssecretaris van Grondbeleid en Patrimoniumbeheer,*

Eric ANDRE

## PROJET D'ORDONNANCE

**approuvant la cession d'un terrain  
de la Région de Bruxelles-Capitale  
à l'Agence régionale  
pour la Propriété**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement et de la Propriété publique et du Secrétaire d'Etat chargé de la Politique foncière et de la Gestion du patrimoine;

### ARRETE

Le Ministre de l'Environnement et de la Propriété publique et le Secrétaire d'Etat chargé de la Politique foncière et de la Gestion du patrimoine sont chargés de présenter au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit:

#### *Article 1er*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

#### *Article 2*

La cession d'immeubles consentie par la Région de Bruxelles-Capitale et acceptée par l'Agence régionale pour la Propriété par acte authentique le 12 janvier 1998 est approuvée.

Bruxelles, le 22 janvier 1998.

*Le Ministre-Président,*

Charles PICQUE

*Le Ministre de l'Environnement et de la Propriété publique,*

Didier GOSUIN

*Le Secrétaire d'Etat à la Politique foncière et à la Gestion du patrimoine,*

Eric ANDRE

## ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende de goedkeuring van  
de overdracht van een terrein van  
het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aan  
het Gewestelijk Agentschap voor Netheid**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Op voorstel van de Minister van Leefmilieu en Openbare Netheid en van de Staatssecretaris belast met Grondbeleid en Patrimoniumbeheer;

### BESLUIT

De Minister van Leefmilieu en Openbare Netheid en de Staatssecretaris belast met Grondbeleid en Patrimoniumbeheer zijn ermee belast om de ontwerordonnantie met de volgende inhoud aan de Brusselse Hoofdstedelijke Raad voor te leggen:

#### *Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

#### *Artikel 2*

De overdracht van onroerende goederen die op 12 januari 1998 bij authentieke akte door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is toegestaan en door het Gewestelijk Agentschap voor Netheid is aanvaard, is goedgekeurd.

Brussel, 22 januari 1998.

*De Minister-Voorzitter,*

Charles PICQUE

*De Minister van Leefmilieu en Openbare Netheid,*

Didier GOSUIN

*De Staatssecretaris van Grondbeleid en Patrimoniumbeheer,*

Eric ANDRE